

Save These Instructions  
Conserver ce mode d'emploi  
Bewahren Sie bitte diese  
Bedienungsanleitung auf.  
Conservate queste istruzioni  
Guarde estas instruções  
Φυλάξτε τις Οδηγίες αυτές  
Guarde estas instrucciones  
Сохраните эту инструкцию  
Збережіть ці інструкції

**Panasonic**<sup>®</sup>



## CZ-ANC2

ON/OFF Controller for Split System Air  
Conditioner

Contrôleur marche/arrêt pour climatiseur d'air  
à deux blocs

Ein-/Ausschaltsteuerung Split-Klimagerät

Comando acceso/spento per condizionatore  
d'aria a sistema Split

Controlador de ligação/desligação de ar  
condicionado com sistema distribuído

Ελεγκτής ΕΝΤΟΣ/ΕΚΤΟΣ για κλιματιστικό με  
εσωτερική και εξωτερική μονάδα

Controlador de encendido/apagado para  
acondicionador de aire tipo separado

Пульт Вкл/Выкл для сплит-системы  
кондиционирования

Пульт Вкл/Викл для кондиционерів  
роздільного типу

85464609076011

• *INSTRUCTION MANUAL*

• *MODE D'EMPLOI*

• *BEDIENUNGSANLEITUNG*

• *ISTRUZIONI PER L'USO*

• *MANUAL DE INSTRUÇÕES*

• *ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΩΝ*

• *MANUAL DE INSTRUCCIONES*

• *ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*

• *ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА*

EN

FR

DE

IT

PT

GR

ES

RU

UK

Panasonic Corporation



# Emplacement d'installation

- Nous recommandons que ce contrôleur marche/arrêt soit installé correctement par des techniciens spécialisés, conformément aux Instructions d'installation qui l'accompagnent.



**AVERTISSEMENT**

- N'installez pas ce contrôleur marche/arrêt dans un endroit où il y a de la fumée ou des gaz inflammables, ni dans un endroit extrêmement humide, comme une serre par exemple.
- N'installez pas le contrôleur marche/arrêt dans un endroit où sont placés des objets qui génèrent une chaleur excessivement élevée.

# Instructions relatives à l'alimentation

1. Tous les câbles doivent respecter les codes électriques locaux. Pour les détails, consultez son magasin ou un électricien qualifié.
2. Les raccordements devront être confiés à un électricien qualifié.



**ATTENTION**

**Pour chauffer le système, l'alimentation du système doit être mise sous tension au moins cinq (5) heures avant son fonctionnement. Laissez le système sous tension, en position ON, sauf si vous n'allez pas l'utiliser pendant une période de temps importante.**

# Conseils de sécurité

- Lisez attentivement cette brochure avant d'utiliser ce contrôleur marche/arrêt. Si l'on rencontre des difficultés ou des problèmes, consultez son concessionnaire.
- Le climatiseur d'air est conçu pour créer un environnement confortable chez soi. Ne l'utilisez qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu, en suivant le mode d'emploi.



**AVERTISSEMENT**

- Ne touchez jamais l'appareil avec des mains humides.
- N'utilisez jamais ni entreposez d'essence ni aucune autre vapeur ou liquides inflammables près du climatiseur d'air — cela serait extrêmement dangereux.
- Le climatiseur d'air ne possède pas de ventilateur d'admission d'air frais extérieur. Il faudra donc ouvrir fréquemment les portes ou les fenêtres si l'on utilise dans la même pièce des appareils de chauffage à gaz ou au mazout, qui consomment beaucoup d'oxygène. Sinon, il y aurait risque d'asphyxie dans les cas extrêmes.



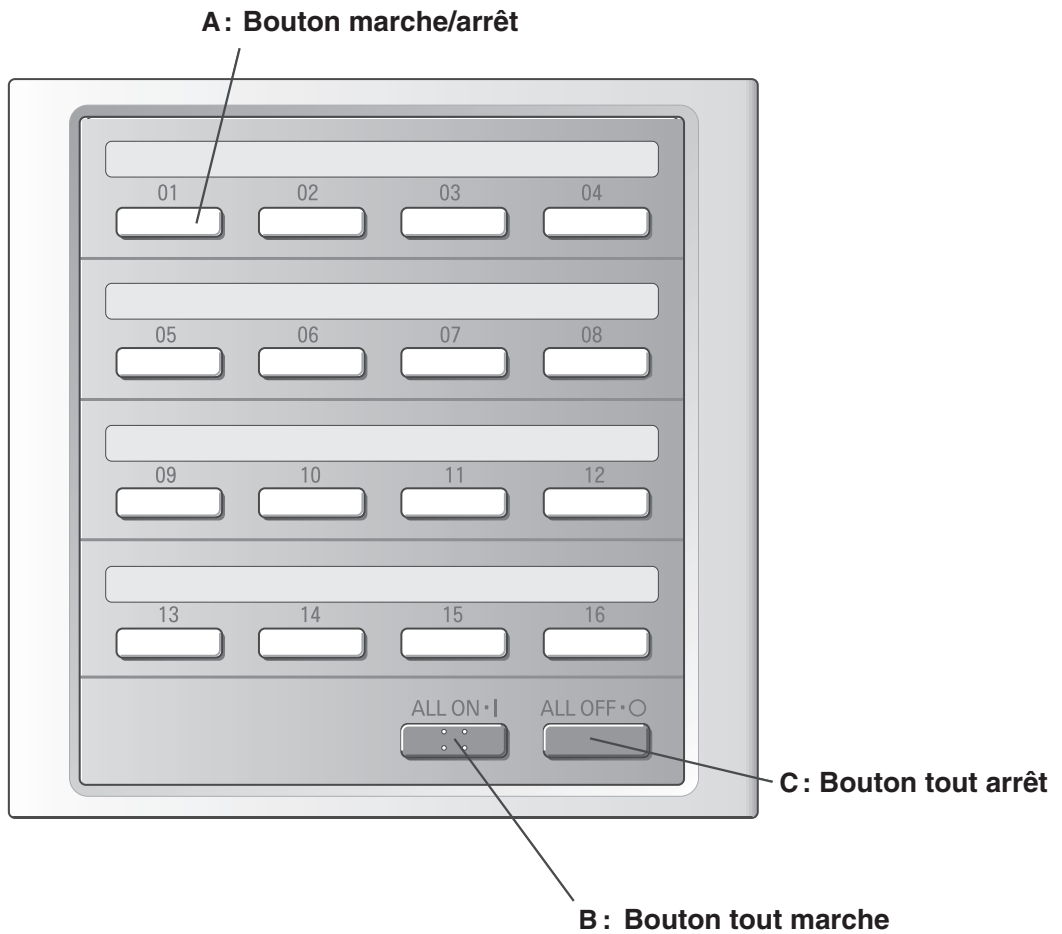
**ATTENTION**


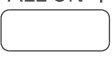
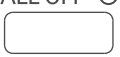
- Ne mettez pas le climatiseur d'air sous et hors tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation du système. Utiliser le bouton de marche/arrêt de fonctionnement (ON/OFF).
- N'introduisez rien dans la sortie d'air de l'élément extérieur. Cela est très dangereux car le ventilateur marche à grande vitesse.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le climatiseur d'air.
- Ne refroidissez ni chauffez pas trop une pièce où se trouvent des bébés ou des malades.

**FR**

# Comment utiliser le contrôleur marche/arrêt

## ■ Fonctions des boutons



<p><b>A: Bouton marche/arrêt</b></p> <p>01 ~ 16</p> 	<p>Appuyez ici pour démarrer ou arrêter un climatiseur d'air individuel.</p>
<p><b>B: Bouton tout marche</b></p> <p>ALL ON · I</p>  <p><b>REMARQUE</b></p>	<p>Appuyez ici pour démarrer tous les climatiseurs d'air simultanément.</p> <p><b>Les unités intérieures qui peuvent être opérées maintenant par le contrôleur marche/arrêt démarrent en séquence par intervalles de 1 à 2 secondes.</b></p>
<p><b>C: Bouton tout arrêt</b></p> <p>ALL OFF · O</p> 	<p>Appuyez ici pour arrêter tous les climatiseurs d'air simultanément.</p>

## ■ Comment utiliser la plaque signalétique

La plaque signalétique montre les pièces où les climatiseurs d'air peuvent être utilisés et permet de vérifier l'état des climatiseurs d'air dans ces pièces grâce aux voyants de fonctionnement.

### Étapes

1. Insérez un objet pointu tel un stylo à bille dans le trou à gauche du couvercle transparent, puis retirez le couvercle.
2. Utilisez un instrument d'écriture tel un stylo feutre pour écrire les noms des pièces sur les étiquettes d'interrupteur fournies, et collez les étiquettes sur la plaque aux endroits prévus à cet effet.

